



זוהר היומי

זוהר דברים – דף ר"פ ע"ב

פרשת כי תצא

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (ר"פ ע"א) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

שוקין וגוף, דאינון חמש דסלקין י"ה.

תרגום לעברית

ובחמשה אלה נאמר שהם חמשה אור של יום הראשון, שהם כנגד חמש אצבעות של הימין נראו לה בסנה. משום שאתה עתיד להוציא את זרע אברהם מהגלות, שהוא דרגת (אברהם) ימין. ומשם בינה, היא רחמים גמורים, היד הגדולה. (אבל) מצד הגבורה, היד החזקה, חמשה רקיע ביום שני, כנגד חמש אצבעות השמאל. אבל מצד דרגתה - (שמות יד) ובני ישראל יצאים ביד רמה. שגוף ושתי זרועות ושתי שוקים כנגד חמש אצבעות, ה' ה' ה'. חמש אצבעות של יד ימין, וחמש של יד שמאל, ושתי זרועות ושתי שוקים וגוף, שהם חמש שעולים י"ה.

טקסט הזוהר

אמר ליה רעיא מהימנא, בריה אנת לאמא עלאה. אבל האי י"ה שוין לי (נ"א לי"ה) ה', בגין מטה האלהים, דאיהו ו'. ואמר ודאי הכי הוא. אמר ליה רעיא מהימנא, בוצינא קדישא, לאתתקפא מלין דילה, דמראה איהי לימינא, חשוב במראה דאתמר ביה (במדבר יב) במראה אליו אתודע, ותשכח רמ"ח, דסליק בחשבון אברהם. אמר

בוצינא קדישא, בקדמיטא אתחזי לך האי חיזו, דאתמר ביה במראה אליו אתודע. ולבתר דאמרת, (שמות ג) אסורה נא ואראה את המראה הגדול הזה. דאדכיר ביה ה' זמנין הסנה. כען אתגלייא לך חיזו דא, ברמ' ח פקודין אליו, דאינון בחמשה חומשי תורה. קם רעיא מהימנא, ונשיק ליה, ובריה ליה.

תרגום לעברית

אמר לו רועה הנאמן, ברוך אתה לאם העליונה, אבל הי'ה הזה שם לי'ה ה', משום מטה האלהים, שהוא ו'. ואמר, ודאי כך הוא. אמר לו רועה הנאמן, המנורה הקדושה, לחזק את דבריה, שמראה הוא לימין, חשוב במראה, שנאמר בו (במדבר יב) במראה אליו אתודע. ותמצא מאתים ארבעים ושמונה, שעולה בחשבון אברהם. אמר המנורה הקדושה, בהתחלה נראה לך מראה זה שנאמר בו במראה אליו אתודע, ולאחר שאמרת (שמות ג) אסורה נא ואראה את המראה הגדול הזה, שהזכיר בו חמש פעמים הסנה - כעת התגלה לך המראה הזה במאתים ארבעים ושמונה מצוותיו, שהם בחמשה חומשי תורה. קם רועה הנאמן ונשקו וברכו.

טקסט הזהיר

אמר ליה בוצינא קדישא, האי מראה, לזמנין איהו באות ה' המראה הגדול. ולזמנין איהו באות ב', במראה אליו אתודע. ולזמנין במ'ם, (יחזקאל א) ממראה מתניו ולמטה. ולזמנין בכ' (שם) כמראה אדם עליו. ולזמנין בו', (שמות כד) ומראה כבוד יי'. ולזמנין למראה. לא הוה ליה למחוי תוספת את כלל, בר ב' מן במראה. אלא ודאי, האי מראה כלילא איהי מעשר ספירן, וכל את אחזי ספירה דילה, כגון כמראה באת כ', אחזי על כתר, והכי שאר אתוון, כל חד אחזי על ספירה דילה. ולא צריך לארכא הקא, ולחכימא ברמיזא.

אמר לו המנוחה הקדושה, המראה הזה לפעמים הוא באות ה' - המראה הגדל, ולפעמים הוא באות ב' - במראה אליו אתודע, ולפעמים במ' - (יחזקאל א) במראה מתניו ולמטה, ולפעמים בכ' - במראה אדם עליו, ולפעמים בו' - (שמות כד) ומראה כבוד ה', ולפעמים למראה. לא היה לו להיות תוספת אות כלל חוץ מב', מבמראה. אלא ודאי המראה הזה כלול הוא מעשר ספירות, וכל אות מראה ספירה שלה, כמו במראה באות כ' מראה על פתח, וכך שאר האותיות, כל אחת מראה על ספירה שלה. ולא צריך כאן להאריך, ולחכם ברמזיה.

טקסט הזהיר

וכמה חזיונות אית לה, ודמיונות ומראות אית לה, וכלא אשתמודע בעין השכל דלבא, דאתמר בה הלב יודע הלב מבין. ומה דאמר, (הושע יב) וכיד הנביאים אדמה. דמיון לאו איהו, אלא בשכל דלבא, ולא כדמיון דעינא. הדא הוא דכתיב, (ישעיה מ) ואל מי תדמיוני ואשׁוה. (ישעיה מ) ואל מי תדמיון אל. ואית חזיונות כגון החושים בכוכבים, אבל חזיון הנבואה איהו כחזיון לילה.

תרגום לעברית

וכמה חזיונות יש לה, ודמיונות ומראות יש לה. והכל נודע בעין השכל של הלב, שנאמר בה, הלב יודע הלב מבין. ומה שאמר (הושע יב) וכיד הנביאים אדמה, הדמיון אינו אלא בשכל הלב, ולא בדמיון העין. זהו שכתוב (ישעיה מ) ואל מי תדמיוני ואשׁוה. ואל מי תדמיון אל. ויש חזיונות כמו החושים בכוכבים, אבל חזיון הנבואה הוא כחזיון לילה.

דמיונות וחקיונות, כגון המכין דבר מתוך דבר, והמדמה דבר לדבר. אבל מראה דאיהי בעין השכל, איהי כאור דנהיר בבת עינא. דבת עינא איהי אופמא. שחורה אני ונאווה, אור דנהיר בה ההוא חורו דלגו. והאי בת עינא, איהי (משלי ו) נר מצוה. נהורא דנהיר בה מלגו, ותורה אור.

תרגום לעברית

דמיונות וחקיונות, כמו המכין דבר מתוך דבר, והמדמה דבר לדבר. אבל מראה, שהוא בעין השכל, הוא כאור שמאיר בבת עין. שבת היא עין שחורה. (שיר השירים א) שחורה אני ונאווה, אור שמאיר בה אותו לכן שלפנים. ובת עין זו היא נר מצוה, אור שמאיר לה מבפנים, ותורה אור.

טקסט הזוהר

אמר בוצינא קדישא היינו מאי דאמינא דכען באורייתא אתגלגלא לך קודשא בריך הוא ושכינתיה, והאי איהו יהו"ה, במראה אליו אתודע. במראה, אימא עלאה. אתידע, לך בדעת. בן ז"ה. בחלום אדבר בו, ה"א בתראה.

תרגום לעברית

אמר המנורה הקדושה, הינו מה שאמרתי, שפעת בתורה התגלה לך הקדוש ברוך הוא ושכינתו, וזהו יהו"ה. במראה אליו אתודע. במראה - אמא העליונה. נודע לך בדעת. בן ז"ה. בחלום אדבר בו, אות ה"א אח רונה.

טקסט הזוהר

חלמא, בסתימו דעיניו. ובגין דא אתקריאת אספקלריאה שאינה מאירה. נבואה איהי מראה בפתיחו דעיניו. ושלשה גוונים בעינא, לקבל תלת אבהן. דבהון נהירא בת חידאה, תרין כנפי עינא, נצח והוד. מראה לא אתחזיא אלא בהון, כד אינון פתחין, איהי מראה בהקיצ. וכד אינון סגירין, איהו מראה בחלום.

חֲלוֹם - בְּסִתּוֹם עֵינַיִם, וּמִשּׁוֹם זֶה נִקְרָאת אֶסְפֵּקְלָרִיָּה שְׂאִינָה מְאִירָה. נְבוֹאָה הִיא מְרָאָה בְּפִתִּיחַת עֵינַיִם. וּשְׁלִשָּׁה גִּוְנִים בְּעֵין כְּנָגֵד שְׁלֹשֶׁת הָאֲבוֹת, שְׁבָהֶם מְאִירָה בֵּת יְחִידָה, שְׁתֵּי כִנְפֵי הָעֵין, נִצָּח וְהוֹד. הַמְרָאָה לֹא נִרְאָה אֲלָא בָהֶם, כְּשֶׁהֵם פְּתוּחִים, הוּא מְרָאָה בְּהִקְיָן. וּכְשֶׁהֵם סְגוּרִים, הוּא מְרָאָה בְּחֲלוֹם.

טקסט הזוהר

אָמַר לִיה רַעֲיָא מְהִימְנָא, בְּרִיָּה אַנְתָּ לְקוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא, קוּם אֲשֶׁלִּים פְּקוּדִין, לְאַנְהָרָא מְרָאָה עֲלָאָה בְּהוֹן, לְקוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא. אָמַר לִיה בּוֹצִינָא קוּדִישָׁא, י', אִיהִי בֵּת עֵינָא, כִּי גַר מִצּוּה וְתוֹרָה אֹר ה' ו' מְנַהֵיר בָּהּ ה', ג' גּוֹוִנִין דְּעֵינָא, וְתַרְיִן כִּנְפֵי עֵינָא. חֲמִשׁ אֹר נְהַרְיִן בָּהּ מְלָגָאוּ, ה' עֲלָאָה דְּאִיהִי אֹר הַמְרָאָה. (אורה מראה) ע"כ (פרשת צו, כ"ז ע"א פקודא לעשות העולה)

תרגום לעברית

אָמַר לוֹ רוּעָה הַנְּאֻמָּן, בְּרוּךְ אַתָּה לְקָדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, קוּם הַשְׁלֵם מִצְוֹת לְהָאִיר בְּהוֹן מְרָאָה אִיה' ו' עֲלִיוֹן בָּהֶם לְקָדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. אָמַר לוֹ הַמְנוֹרָה הַקְדוּשָׁה, י' הִיא בֵּת עֵין, (משלי י) כִּי גַר מִצּוּה וְתוֹרָה אֹר. ה' ו' שְׁמַאִיר בָּהּ ה', שְׁלֹשֶׁת גּוֹנֵי הָעֵין וּשְׁתֵּי כִנְפֵי הָעֵין. חֲמִשָּׁה אֹר מְאִירִים בָּהּ מִבְּחוּץ, ה' עֲלִיוֹנָה שְׁהִיא אֹר הַמְרָאָה.

טקסט הזוהר

השלמה מההשמטות (סימן ט"ז)

פְּקוּדָא לִיבָם אֲשֶׁת הָאָח. וְרוּזָא דָּא הֵא אוּקִימְנָא, דְּאִיהוּ עֶבֶד טִיבּוּ וּקְשׁוּט עִם אַחוּהִי מִיתָא, דְּלֹא לִישְׁתַּצִּי מִהֶהוּא עֲלָמָא. בְּגִין דְּהֶהוּא בֵּר נֶשׁ דְּמִית בְּלֹא בְּנִין לָא אַעֲבַר כּוֹתָלָא דְּפִרְזָלָא לְמִיעַל גּוּ פִּלְטָרִין דְּמִלְכָּא. בְּגִין דְּכִתְלָא דְּפִרְזָלָא קִימָא בֵּין הָאִי עֲלָמָא

לְעֹלָמָא אַחְרָא, וּבִתְרָה הָהוּא כּוּתְלָא קַיִמָן אֶלֶף וְשִׁיתִין רִיבּוּא מִלְּאַכֵּי חֲבֵלָה, וְכִלְהוּ
אֶקְרוּן מְאִירֵי תְרִיסִין, מְאִירֵי דְבָבוּ. סִיפֵי שְׁנָנִין דְּנוּרָא מִלְּהִטֵּן בִּידֵיהֶוּ.

תרגום לעברית

מִצֻּה לִיבָם אֵשֶׁת הָאֵח. וְסוּד זֶה הָרִי בְּאַרְנוּ, שֶׁהוּא עוֹשֶׂה טוֹב וְאַמֶּת עִם אָחִיו הַמֵּת
שֶׁלֹּא יִכְרֹת מִהָעוֹלָם הַהוּא. מִשּׁוּם שֶׁאוֹתוֹ אָדָם שָׁמַת בְּלֹא בָנִים, לֹא עָבַר כְּתֹל שֶׁל בְּרוֹזֵל
לְהַכְנִס תוֹךְ הַיִּכָּל הַמֶּלֶךְ. מִשּׁוּם שֶׁכְּתֹל שֶׁל בְּרוֹזֵל קָיָם בֵּין הָעוֹלָם הַזֶּה לְעוֹלָם הָאֲחֵר,
וְאַחַר אוֹתוֹ הַכְּתֹל עוֹמְדִים אֶלֶף וְשִׁשִּׁים רִבּוּא מִלְּאַכֵּי חֲבֵלָה, וְכֻלָּם נִקְרָאִים בְּעֲלֵי מַגְנִים,
בְּעֲלֵי אֵיכָה. חֲרָבוֹת מְשַׁנָּנוֹת שֶׁל אֵשׁ לוֹהֲטוֹת בִּידֵיהֶם.

טקסט הזוהר

וְגו' הָהוּא כּוּתְלָא אֵית גִּבִּיָּה] שִׁיתִין אֶלְפֵי הַיִּכָּלִין דְּחִשּׁוּכָא. וְכֹל הַיִּכָּלָא וְהַיִּכָּלָא אֵית בֵּיה
כּוּיִן פְּתִיחָן לְגִיָּהֶם. וְכֹל אֵינוֹן דְּלֹא זָכוּ בְּבָנִין בְּהָאֵי עֲלֵמָא, כִּד נִפְקִין מִיָּנִיָּה וְאַזְלִין
לְאַעְלָא לְהָהוּא עֲלֵמָא אַחְרָא וּפְגָעוּ גו' הָהוּא כּוּתְלָא. וְנִפְקִין כָּל אֵינוֹן מְאִירֵי תְרִיסִין
וְטִרְדִּין לוֹן, וְעֹאֲלִין לוֹן גו' אֵינוֹן הַיִּכָּלִין וְיִתְבִּין תַּמָּן עַד דִּיתְפָּרְקוּן.

תרגום לעברית

וְתוֹךְ אוֹתוֹ כְּתֹל יֵשׁ (בו) שְׁשִׁים אֶלֶף הַיִּכָּלוֹת שֶׁל חֲשָׁה. וְכֹל הַיִּכָּל וְהַיִּכָּל יֵשׁ בּוֹ חִלּוֹנוֹת
פְּתוּחִים לְגִיָּהֶם. וְכֹל אֵלוֹ שֶׁלֹּא זָכוּ בְּבָנִים בְּעוֹלָם הַזֶּה, כְּאֲשֶׁר יוֹצְאִים מִמֶּנּוּ וְהוֹלְכִים
לְהַכְנִס לְאוֹתוֹ עוֹלָם אַחֵר וּפְגָעוּ תוֹךְ אוֹתוֹ כְּתֹל, וְיוֹצְאִים כָּל אֵלוֹ בְּעֲלֵי מַגְנִים וְטוֹרְדִים
אוֹתָם, וּמַכְנִיסִים אוֹתָם תוֹךְ אֵלוֹ הַהִיכָלוֹת וְיוֹשְׁבִים שָׁם עַד שִׁיגְאָלוּ.

טקסט הזוהר

וּבְכָל יוֹמָא וְיוֹמָא טַעֲמִין טַעֲמָא דְּגִיָּהֶם, אֵף עַל גַּב דְּאִיהוּ זַפְאָה. בְּרֵי אֵי זְכוּתִיה סָגִי
וְזְכוּתָא דְּאַבְהֶן. וְהֵנִי אֵינוֹן דְּאַשְׁתְּדִלוּ בְּהוּ וְלֹא יָכֻלוּ. בְּגִין דְּכָל אֵינוֹן דְּלֹא אֲתַפְּשֵׁט
מִנְהוֹן דִּיוֹקְנָא דְּלַעֲיָלָא בְּהָאֵי עֲלֵמָא לֹא עֹאֲלִין גו' הָהוּא עֲלֵמָא. וְכֹל אֵינוֹן דְּלֹא אֲשְׁתְּדִלוּ

בְּהָאֵי עֲלָמָא בְּכַנְיָן כַּד נִפְקִי מִהָאֵי עֲלָמָא קָרִיבֻּ גּוֹ הָאֵי כּוֹתְלָא וְנִפְקִין הִנְהוּ מֵאֲרִי
תְּרִיסִין וְטֹרְדִין לֹון בְּנוֹרָא מְלֵהֲטָא.

תרגום לעברית

ובְּכָל יוֹם וַיּוֹם טוֹעֲמִים טַעַם שֶׁל גִּיהֶנֶם, אֵף עַל גַּב שֶׁהוּא זָכָאִי, חוּץ מֵאֵם שְׂזֻכוֹתוֹ גְּדוּלָּה
וְזֻכוֹת אַבּוֹתָיו. וְאֵלּוּ הֵם שֶׁהִשְׁתַּדְּלוּ בָּהֶם וְלֹא יָכְלוּ. מִשּׁוֹם שֶׁכָּל אֵלּוּ שְׁלֹא הִתְפַּשְּׁטָה
מֵהֶם הַצּוֹרֶה שֶׁל מַעֲלָה בָּזָה הָעוֹלָם, לֹא עוֹלִים תוֹךְ הָעוֹלָם הֵהוּא. וְכָל אֵלּוּ שְׁלֹא
הִשְׁתַּדְּלוּ בָּזָה הָעוֹלָם בְּכַנְיָם, כְּאֲשֶׁר יוֹצְאִים מִזֶּה הָעוֹלָם מִתְקַרְבִּים תוֹךְ הַכֶּתֶל הַזֶּה,
וַיּוֹצְאִים אוֹתָם בְּעָלֵי מַגְנִים וְטֹרְדִים אוֹתָם בְּאֵשׁ לוֹהֶטָת.

טקסט הזהור

וְגוֹ אֵינּוֹן הֵיכְלִין אֵית הֵיכְלָא חֲדָא. וְהֵהוּא הֵיכְל אֲקָרִי הֵיכְל פּוֹעֲלֵי אָוֹן, וְנִטְלִין לִיה
וְעֹאֲלִין לִיה בְּהֵהוּא הֵיכְלָא וְתַמָּן אֶתְטְרִיד בְּכָל יוֹמָא וְדָא קָשָׁה מִגִּיהֶנֶם. אִי אֵית לִיה
פְּרוּקָא, יָאוּת. וְאִי לָאוּ, לֹא נִפִּיק מִתַּמָּן לְעֵלְמִין. וְעַל דָּא כְּתִיב (תהלים קכ"ז) אֲשֶׁר־
הַגִּבֹּר אֲשֶׁר מָלֵא אֶת אֲשַׁפְתּוֹ מֵהֶם וְגו'. כַּד אֵית לֹון פְּרוּקָא לְאֵינּוֹן דְּלֹא זָכוּ, אֵיצְטְרִיךְ
לְהֵיָא אֶתְתָּא מִמֶּשׁ. דְּהוּא שְׂבָק תַּמָּן, בְּאַתֵּר דְּנִפְשִׁיה וְרַעוּתִיה הָוָה שׁוֹי תְּדִיר וְאֲדָבָק
כְּרַעוּתָא וְתִיאוּבְכְתָא. וְכַד אֲשַׁתְּמַשׁ בְּהֵהוּא אֶתֵּר אַחוּהָ דְּמִיתָא, הֵהוּא דְּבִיקוּ דְּתִיאוּבְכְתָא
דְּנִפְשָׁא דְּשְׂבָק בְּהֵהוּא אֶתֵּר אֶתְעַר בְּאַתְעָרוּתָא דְּאַתְתִּיה דְּאַתְעָרַת לְגַבִּיהָ וְאַחוּהָ דְּשׁוֹי
רַעוּתִיה בְּאַחוּהָ בְּהֵהוּא אֶתֵּר. כְּדִין אֶתְעָרוּ דָּא מִתְעַר לְהֵהוּא מִיתָא בְּאֵינּוֹן הֵיכְלִין וְנִפְק
מִתַּמָּן.

תרגום לעברית

וְתוֹךְ אֵלּוּ הַהֵיכְלוֹת יֵשׁ הֵיכָל אֶחָד, וְאוֹתוֹ הֵיכָל נִקְרָא הֵיכָל פּוֹעֲלֵי אָוֹן, וְלוֹקְחִים אוֹתוֹ
וּמִכְנִיסִים אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הֵיכָל, וְשֵׁם נִטְרָד בְּכָל יוֹם וַיּוֹם, וְזֶה קָשָׁה מִגִּיהֶנֶם. אִם יֵשׁ לוֹ
גּוֹאֵל - טוֹב, וְאִם לֹא - לֹא יוֹצֵא מִשָּׁם לְעוֹלָמִים. וְעַל זֶה כְּתוּב (תהלים קכז) אֲשֶׁר־הַגִּבֹּר
אֲשֶׁר מָלֵא אֶת אֲשַׁפְתּוֹ מֵהֶם וְגו'. כְּאֲשֶׁר יֵשׁ לָהֶם גּוֹאֵל לְאֵלּוּ שְׁלֹא זָכוּ, צָרִיךְ לְאוֹתָהּ

אֲשֶׁה מִמֶּשׁ שֶׁהוּא עֹזב שָׁם, בְּמָקוֹם שֶׁנִּפְשׁוֹ וְרָצוֹנוֹ הָיָה שָׁם תָּמִיד וְנִדְבֵּק בְּרָצוֹן וְהִשְׁתַּקְּקוֹת. וְכֹאֲשֶׁר הִשְׁתַּמֵּשׁ בְּאוֹתוֹ מָקוֹם אָחִיו שֶׁל הַמֵּת, אוֹתָהּ הִתְדַּבְּקוֹת שֶׁל הַתְּשׁוּקָה שֶׁל הַנֶּפֶשׁ שֶׁעֹזב בְּאוֹתוֹ מָקוֹם מִתְעוֹרָרֶת בְּהִתְעוֹרְרוֹת הָאֲשֶׁה שֶׁמִּתְעוֹרָרֶת אֵלָיו וְאָחִיו שֶׁשָּׁם רָצוֹנוֹ בְּאַחֲוָה בְּאוֹתוֹ מָקוֹם. אֲזִי הִתְעוֹרְרוֹת זֶה מִתְעוֹרָרֶת לְאוֹתוֹ מֵת בְּאֵלּוֹ הַהִיכָלוֹת וְיוֹצֵא מִשָּׁם.

טקסט הזוהר

וְחֵד מִמֶּנָּה מֵאֵינוֹן מֵאֲרִי תְּרִיסִין אֲתִי עֲמִיָּה וְאֶתְהַדָּר בַּר נֶשׁ לְהֵהוּא אֶתֶר וְיָשׁוּב לִימִי עֲלוֹמִיּוֹ. הֵהוּא מִמֶּנָּה קָרִי עָלֶיָּה, וְוִי דְנִפְיָק אֲגָרִיָּה בְּטִיקוּלִיָּה. מֵאֵן דְּהוּה סִיב אֶתְהַדָּר רַבִּיָּא לְחִיכָא בֵּיהּ. וְעַם כָּל דָּא, קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא רַעוּתִיָּה לְמַעַבְדַּ עֲמִיָּה טִיבּוֹ לְאֶתְתַּקְנָא בְּהֵאֵי עֲלֵמָא, וְדָא אִיהוּ דְּמֵאֲרִיָּה אֶתְרַעֲי בֵּיהּ. רַבִּיָּא מִתְרִיסָר שְׁנִין דְּלֹא אֲשֻׁלִּים לְעֲשָׂרִין אוֹ דְּאִיהוּ רַבִּיָּא דְּלֹא נָסִיב, קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא אֶעְקָר לִיָּה, וְשִׁתִּיל לִיָּה לְבַתֶּר בְּסִטְרָא דְּאֲבוּי בְּקִשְׁיוֹ, וְדָא לֹא אֲזִיל לְהֵהוּא כּוֹתֵלָא.

תרגום לעברית

וּמִמֶּנָּה אֶחָד מֵאֵלּוֹ בְּעָלִי מְגַנִּים בָּא עִמּוֹ, וְחֹזֵר אָדָם לְאוֹתוֹ מָקוֹם וְיָשׁוּב לִימִי עֲלוֹמִיּוֹ. אוֹתוֹ מִמֶּנָּה קוֹרָא עָלָיו: אוֹי שִׁיִּצָּא שְׁכָרוֹ בְּהַפְסָדוֹ. מִי שֶׁהָיָה זָקֵן, חוֹזֵק תִּינוּק לְצַחֵק בּוֹ. וְעַם כָּל זֶה, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא רָצוֹנוֹ לְעֲשׂוֹת עִמּוֹ טוֹבָה לְתַקְּנוֹ בְּזֶה הָעוֹלָם, וְזֶהוּ שֶׁאֲדוֹנוֹ מִתְרַצֶּה בּוֹ. נֶעַר מְשֻׁתֵּם עֲשָׂרָה שָׁנִים שֶׁלֹּא הִשְׁלִים לְעֲשָׂרִים אוֹ שֶׁהוּא נֶעַר שֶׁלֹּא נָשׁוּי, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא עוֹקֵר אוֹתוֹ, וְשׁוֹתֵל אוֹתוֹ לְבִסּוּף בְּצַד אָבִיו בְּקִשְׁיִי, וְזֶה לֹא הוֹלֵךְ לְאוֹתוֹ כּוֹתֵל.

בין גז עֶדֶן וגִּיהֶנֶם אִיכָּא חַד טִינָרָא וְדָא הוּא טִינָרָא דְמַחְלֻקָּת. אַמַּאי אֶקְרִי חֲכִי, בְּגִין דְּכָל בְּנֵי עֲלָמָא עֲבָדִין פְּלִיגָא בְּמַאֲרִיהוֹן עַל הָהוּא רַבֵּיא. וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא חָמִי בֵּיה דְּלֹא יִצְלַח, דְּאִי אֲתַקְשִׁי לָא אֲתַנְטַע בְּנִטְיַעָא שְׁפִיר. וְהַשְׁתָּא דְּאִיהוּ רַכִּיכָא וְיֵאוֹת לְאַתְעֵקְרָא, אֲתַעְקֹר וְשְׁתִּיל לִיה קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא.

תרגום לעברית

בין גז עֶדֶן וגִּיהֶנֶם יש סֶלַע אֶחָד, וְזֶה הוּא סֶלַע הַמַּחְלָקֶת. מִדּוּעַ נִקְרָא כֵּךְ? מִשּׁוּם שֶׁכָּל בְּנֵי הָעוֹלָם עוֹשִׂים מַחְלָקֶת בְּרַבּוֹנָם עַל אוֹתוֹ נֶעַר. וְהַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא רוֹאֶה בּוֹ שֶׁלֹּא יִצְלִיחַ, שָׂאם יִתְקַשֶּׁה, לֹא נִנְטַע בְּנִטְיַעָה טוֹב. וְעַתָּה שֶׁהוּא רָךְ וְרַאוי לְעֵקְרוֹ, נַעְקֹר, וְשׁוּתֵל אוֹתוֹ הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

טקסט הזוהר

כַּד אֲתַעְקֹר עָאֵל לְגַבִּיהַּ הַהוּא טִינָרָא וְתַמָּן הֵיכְלִין יִדְיַעָאן לְאִילִין וְחִילִין וּמַשְׁרִיזִין סְגִיאִין קִיִּימִין תַּמָּן דְּמַמוֹנִין עֲלִיָּיהוּ. וְכִלְהוּ בְּחוּשְׁבְּנָא קִיִּימִי, וְקִיִּימִי תַמָּן עַד דְּאֲתַפְּרִיקוּ בְּסִטְרָא דְּאֲבוּי. וְאִי לָאוּ אֲבוּי, זְמַנִּין דְּקִיִּימִי לְחַמְשִׁין שָׁנִין וְעָבִיד בֵּיה קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא טִיבּוֹ וְאִיפְרָק בְּקָרִיבָא דְּקָרִיב לִיה אוּ אַחוּהָ.

תרגום לעברית

כַּאֲשֶׁר נַעְקֹר, עוֹלָה אֶצֶל אוֹתוֹ סֶלַע, וְשָׁם הֵיכְלוֹת יְדוּעִים לְאֵלוֹ, וְחִילוֹת וּמַחְנוֹת רַבִּים עוֹמְדִים שָׁם שְׁמֻמָּנִים עֲלֵיהֶם. וְכֻלָּם בְּחֻשְׁבוֹן עוֹמְדִים, וְעוֹמְדִים שָׁם עַד שֶׁיִּגְאָלוּ מִצַּד שֶׁל אֲבוּי. וְאִם לֹא אֲבוּי, לְעֵתִים עוֹמְדִים לְחַמְשִׁים שָׁנָה, וְעוֹשֶׂה בּוֹ הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא טוֹכָה וְנִגְאָל בְּקִרְוּבוֹ שְׁקִרּוֹב לוֹ אוּ אַחוּי.

וכמה פרוקי אומין קודשא בריך הוא לההוא בר נש. גופא קדמא מה תהא מניה. שאלתא שאילו קמיה חבריא, אי יתקיים ההוא גופא, אי לאו. אי תימא דלא יתקיים, וכי ייבדון עובדי ידוי קודשא בריך הוא. אי חייבא הוה סגי ולא אתחזי לאתקיימא, לא שאילנא. דודאי אתאביד ולא אתקיים.

תרגום לעברית

וכמה גאלות מזמין הקדוש ברוך הוא לאותו אדם. הגוף הראשון מה יהיה ממנו? שאלה שאילו לפני החברים, אם יתקיים אותו גוף אם לא. אם תאמר שלא יתקיים, וכי יאבדו מעשה ידי של הקדוש ברוך הוא! אם חייב היה הרבה ולא ראוי להתקיים, לא שאלתי. שודאי נאבד ולא יתקיים.

טקסט הזוהר

אבל כמה אינון דאתהדרו להאי עלמא ואתתקנו גופא מה תהא מניה. ההוא גופא לא אתאביד, דהא קודשא בריך הוא לא יאבד עובדי ידוי ובריין זמינן למעבד מניהו. ואינון הוו גופין דאתהדרן (ש'ז ע"ב) בלא רוחא.

תרגום לעברית

אבל כמה הם שחוזרים לזה העולם ונתקנו גופם, מה יהיה ממנו? הגוף ההוא לא נאבד, שהרי הקדוש ברוך הוא לא יאבד מעשה ידי, ובריות מזמנות לעשות ממנו. ואלו היו גופים שחוזרים בלי רוח.

טקסט הזוהר

כד זמין קודשא בריך הוא לאחיא מתיא, אלין יתבנון ויקומו ארבעין יומין בלא רוחא. וקודשא בריך הוא חס עליהו ומשדר עליהו רוחא דנשיב בגנתא דעדן ויקומו בקיומיהו ויהון שמשין לצדיקיא דמתעסקין באורייתא. ואלין ימותון כמלקדמין

וּלְכַתֵּר יִקְיָמוֹן לוֹז, וְעַל דָּא כְּתִיב (קהלת ד) וְשִׁבַּח אֲנִי אֶת הַמֵּתִים שְׁכָכָר מֵתוֹ, מִקְדָּמַת דִּנָּא.

תרגום לעברית

כַּאֲשֶׁר עָתִיד הַקְדוּשׁ בָּרוּךְ הוּא לְהַחְיֹת הַמֵּתִים, אֵלּוּ יִכְנוּ וַיִּקְוּמוּ אַרְבָּעִים יוֹם בְּלִי רוּחַ. וְהַקְדוּשׁ בָּרוּךְ הוּא חָס עֲלֵיהֶם וְשׁוֹלַח עֲלֵיהֶם רוּחַ שְׁנוּשָׁכַת בְּגֵן עֵדֶן, וַיִּקְוּמוּ עַל עֲמָדָם וַיִּהְיוּ שְׁמֹשִׁים לְצַדִּיקִים שְׁעוֹסְקִים בַּתּוֹרָה. וְאֵלּוּ יָמוּתוּ כְּמִקְדָּם, וְאַחֵר כֹּף יִקְוּמוּ לָהֶם, וְעַל זֶה כָּתוּב (קהלת ד) וְשִׁבַּח אֲנִי אֶת הַמֵּתִים שְׁכָכָר מֵתוֹ, מִזְמַן קְדָמוֹן.

טקסט הזוהר

כַּד יִקְוּמוּן יִנְדָּעוּן לְמֵאֲרִיחוֹן יִדְיָעָה דְּלֹא בְּרִירָא כְּשָׂאָר בְּנֵי נָשָׂא וְאֵלִין שְׁמֹשִׁין דְּעָמָא קִדְיָשָׂא. בְּסִפְרָא דְּשְׁלֵמָה עַל אֵלִין גּוֹפִין כְּתִיב, (דניאל י"ב) וְרַבִּים מִיִּשְׁנֵי אֲדָמַת עֶפְרַיִם יִקְיָצוּ אֵלֶּה וְגו' וְאֵלֶּה וְגו'. בֵּין זִכְאִין בֵּין חֵיבִין יִקְוּמוּן, וְעַל דָּא כְּתִיב בְּהוּ בְּאוֹרַח סְתִים, וְרַבִּים. וְלֹא כְּתִיב מֵאֵן אֵינוֹן.

תרגום לעברית

כַּאֲשֶׁר יִקְוּמוּ, יִדְעוּ אֶת קוֹנָם יִדְיָעָה שְׁאִינָה בְּרוּרָה כְּשָׂאָר בְּנֵי אָדָם, וְאֵלּוּ שְׁמֹשִׁים שֶׁל הָעָם הַקְדוּשׁ. בְּסִפְרוֹ שֶׁל שְׁלֵמָה עַל אֵלּוּ הַגּוֹפִים כְּתוּב, (דניאל יב) וְרַבִּים מִיִּשְׁנֵי אֲדָמַת עֶפְרַיִם יִקְיָצוּ אֵלֶּה וְגו' וְאֵלֶּה וְגו'. בֵּין צַדִּיקִים בֵּין רָשָׁעִים - יִקְוּמוּ, וְעַל זֶה כָּתוּב בָּהֶם בְּאוֹרַח סְתוּם - וְרַבִּים, וְלֹא כְּתוּב מִי אֵלּוּ.

טקסט הזוהר

וּבְגִין כָּל דָּא אֵף עַל גַּב דְּאִמְרִינָן דְּאִתְּפָרוּ לָאוּ הָכִי. דְּהָא לִית לָן גּוֹפָא מֵאֵלִין דְּלֹא יִקְוּמוּן מִדּוֹר הַמְּבּוּל וְדוֹר הַפְּלָגָה, וַיִּתְּפָרוּן כְּמִלְקָדְמִין. דוֹר הַמְּבּוּל מָה כְּתִיב בְּהוּ כִּי הִשְׁחִית כָּל בָּשָׂר אֶת דְּרָכּוֹ, מִחֲבָלִין הָהוּא שְׁיִיפָא. בְּגִין כֹּף אִתְּעַנְשׁוּ. אוּף הָכָא כָּל אֵינוֹן

דְּלֹא זָכוּ לְבָנִין, לִית לֹון חוֹלְקָא בְּהֵוּא עֲלֵמָא עַד דְּמִתְתַּקְנָן. וְאַפִּילוּ לְחַמְשִׁין דְּרִין אַהֲדָר לֹון קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא כְּמָה דְּאַתְמַר. פְּקוּדָא לְחֻלּוץ אֶת יְבֻמָּתוֹ, הָא אֶתְמַר הוּאִיל וְלִית רְעוּתָא דְּהָאִי אוּ דְּהָאִי, וְלֹא אֶתְתַּקְנָן בְּחֻבִּיבוֹ, אִית לְחֻלּוץ.

תרגום לעברית

ומשום כל זה, אף על גב שְׁאִמְרָנוּ שְׁנִשְׁבְּרוּ - לא כָּהֵן. שְׁהָרִי אֵין לָנוּ גוֹף מֵאֵלוּ שְׁלֹא יְקוּמוּ מִדּוֹר הַמְּבוּל וְדוֹר הַפְּלָגָה, וְיִשְׁבְּרוּ כְּמִקְדָּם. דוֹר הַמְּבוּל מָה כְּתוּב בָּהֶם? כִּי הִשְׁחִית כָּל בָּשָׂר אֶת דֶּרְכּוֹ, מִשְׁחִיתִים אוֹתוֹ אֵיכָר. מִשּׁוּם זֶה נֶעֱנְשׁוּ. אֵף כָּאן, כָּל אֵלוּ שְׁלֹא זָכוּ לְבָנִים, אֵין לָהֶם חֵלֶק בְּאוֹתוֹ עוֹלָם עַד שְׁמִתְתַּקְנִים. וְאַפִּילוּ לְחַמְשִׁים דוֹרוֹת מִחֲזִיר לָהֶם הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, כְּמוֹ שְׁנִתְבָּאָר. מִצּוּה לְחַלּוץ אֶת יְבֻמָּתוֹ, הָרִי נִתְבָּאָר הוּאִיל וְאֵין רְצוֹן שֶׁל זֶה אוּ שֶׁל זֶה וְלֹא נִתְקַן בְּחֻבִּיבוֹת, יֵשׁ לְחַלּוץ.

טקסט הזוהר

וְאִי תִימָא בְּאַתְר דְּשְׁרִיין חַיִּים אִית סַנְדָּל בְּשַׁפִּירו דְּתִקוּנָא דְּרַגְלִין, דְּכְתִיב (שִׁיר הַשִּׁירִים ז') מָה יָפוּ פְּעָמֶיהָ בִּנְעָלִים בֵּת נָדִיב וְגו', בְּגִין דְּדָא אִיהוּ אַתְר דְּשְׁרִיין בֵּיה חַיִּים. וּבְאַתְר דְּשְׁרִיא בֵּיה מוֹתָא לִית סַנְדָּל כָּלָל, בְּגִין דְּאִיהוּ סְטָרָא דְּלִית בֵּיה תִיקוּנָא דְּרַגְלִין דְּבִר נָשׁ. וּבְגִין כֹּה לִית בֵּיה סַנְדָּל. וְכָל אֵינוֹן סְטָרִין דְּמִתְפַּשְׁטִין מִנֶּיהָ, כּוֹלְהוּ מִשְׁנַיִן רַגְלִין עַד דְּאַשְׁתַּנִּי כְּרַגְלָא דְּתִרְנַגּוּלָא.

תרגום לעברית

ואם תאמר, בְּמָקוֹם שְׁמֻצוּיִים חַיִּים יֵשׁ סַנְדָּל בִּלְפִי שֶׁל תִּקּוּנֵי הָרַגְלִים, שְׁכַתוֹב (שִׁיר הַשִּׁירִים ז') מָה יָפוּ פְּעָמֶיהָ בִּנְעָלִים בֵּת נָדִיב וְגו', מִשּׁוּם שֶׁזֶה הוּא מָקוֹם שְׁמֻצוּיִים בּוֹ חַיִּים. וּבְמָקוֹם שְׁמֻצוּיָה בּוֹ מִיתָה אֵין סַנְדָּל כָּלָל, מִשּׁוּם שֶׁהוּא צַד שְׂאִין בּוֹ תִקּוּן שֶׁל רַגְלֵי בְנֵי אָדָם, וּמִשּׁוּם זֶה אֵין בּוֹ סַנְדָּל. וְכָל אֵלוּ הַצְּדָדִים שְׁמִתְפַּשְׁטִים מִמֶּנּוּ, כָּלָם מִשְׁנֵי רַגְלִים עַד שְׁמִשְׁתַּנָּה כְּרַגְלֵי הַתִּרְנַגּוּל.

מִלְכַּת שְׁבָא כְּתִיב (מלכים א י) וַתָּבֹא לְנִסּוֹתָיו בְּחִידוֹת, חָדָא דְעָכִיד לְרַגְלֵי סַנְדְּלָא דְסִטְרָא אוּחְרָא. מַה כְּתִיב (מלכים א י) וַיֵּגַד לָהּ הַמֶּלֶךְ אֶת כָּל לְבָבָהּ, וְלֹא כְּתִיב וַיַּעַשׂ לָהּ. גָּלִי לָהּ רָזָא וְלֹא אִצְטְרִיךְ לְמַעַבְדָּ לָהּ סַנְדְּלָא, דְּלֹא אוּרְחָא לְהֵא סִטְרָא בְּהֵא.

תרגום לעברית

בְּמִלְכַּת שְׁבָא כְּתוּב (מלכים א י) וַתָּבֹא לְנִסּוֹתָיו בְּחִידוֹת, אֶחָד שְׁעָשָׂה לְרַגְלֵי סַנְדְּלָא שֶׁל הַצַּד הָאֲחֵר. מַה כְּתוּב? (שם) וַיֵּגַד לָהּ הַמֶּלֶךְ אֶת כָּל לְבָבָהּ [דְּבָרִיָּה], וְלֹא כְּתוּב וַיַּעַשׂ לָהּ. גָּלָה לָהּ הַסּוּד וְלֹא הִצְטְרַךְ לַעֲשׂוֹת לָהּ סַנְדְּלָא, שְׁאִין דְּרַךְ לְאוֹתוֹ צַד בְּזָה.

טקסט הזוהר

וּבִגִּין כֶּה מֵאֵן דְּחָמִי בְּחִלְמִיָּה דִּי־הִבִּין לִיָּה סַנְדְּלִין לְרַגְלֵי, וְדָאִי חֵיִין אֶתְמַסְרִין לִיָּה. וּמֵאֵן דְּחָמִי דְּאֶעֱדָן מִנִּיָּה סַנְדְּלָא, בְּדִינָא סִטְרָא אוּחְרָא יִתְמַסֵּר, אִי לָא יְתוּב. וְעַל דָּא אִית לְאֶשְׁלָפָא לְהֵאִי וּלְמִיָּהֵב לִיָּה גּוֹ עֶפְרָא, רָזָא דָּא סַנְדְּלָא דְאִיָּהוּ רַגִּיל בִּיָּה לָא תִשְׁלוּף, בִּגִּין דְּלֹא לְאֶעֱדָהּ מִנִּיָּה. אֲבָל אִיצְטְרִיךְ סַנְדְּלָא אַחְרָא לְמִשְׁלָף מִנִּיָּה, וְכִמְהָ אִינוּן.

תרגום לעברית

וּמִשּׁוּם זֶה מִי שְׁרוּאָה בְּחִלּוּמוֹ שְׁנוֹתָנִים לוֹ סַנְדְּלִים לְרַגְלָיו, וְדָאִי שְׁחִיִּים נִמְסְרוּ לוֹ. וּמִי שְׁרוּאָה שְׁפוּשְׁטִים מִמֶּנּוּ סַנְדְּלָא, בְּדִין צַד הָאֲחֵר יִמָּסֵר אִם לֹא יֵשׁוּב. וְעַל זֶה יֵשׁ לְשַׁלֵּף לָזֶה וּלְתַת אוֹתוֹ תוֹף עֶפֶר, סוּד זֶה סַנְדְּלָא שֶׁהוּא רַגִּיל בּוֹ לֹא יִשְׁלָף, כְּדִי שֶׁלֹּא יִסּוּר מִמֶּנּוּ. אֲבָל צָרִיךְ סַנְדְּלָא אַחֵר לְשַׁלֵּף מִמֶּנּוּ, וְכִמְהָ הֵם.

טקסט הזוהר

וְאֵלִין מְאִרִי תְרִיסִין בְּהֵהוּא סִטְרָא דְּמִתְכַּנְפִּי תַּמָּן לְאֶנְעֵלָא הֵהוּא סַנְדְּלָא לְהֵהוּא סִטְרָא, וְלֹא יִכְלִין. אַהֲדָר לְגַבִּיָּה הֵהוּא מִיתָא וְקָא טָעִין עֲלֵיהּ קָמִיָּה דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְמִיָּחָס עֲלֵיהּ. וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא חָס עֲלֵיהּ.

אלו בעלי מגנים באותו צד שמתאספים שם להנעיל אותו סנדל לאותו צד, ולא יכולים. חוזר אצל אותו מת ובא בטענות עליו לפני הקדוש ברוך הוא לחוס עליו, והקדוש ברוך הוא חס עליו.

טקסט הזהר

ובגין ההוא סנדל, אהדר לההוא אתר ארבעין יומין ואתעדי מההוא מיתא וכל אינון מארי תריסין דיליה. וקודשא בריך הוא זיהב ליה עונשא ופריק ליה, אבל לא עאל גו מקדשא. ואתר מתתקנא להו לבר מגנתא דעדן ותמן קיימין ואודן ומשבחן לקודשא בריך הוא וחקמאן ליה מרחיק וההוא נהירו דעדונא דצדיקיא בגנתא דעדן ואכספו בעובדין. זכאין אינון צדיקיא בעלמא דין ובעלמא דאתי. (עד כאן מההשמטות) (דברים כ"ה) ארבעים יפנו לא יוסיף וגו', פקודא דא להלקות לרשע, דאיהו סמאל, דעתיד קודשא בריך הוא למחאה ליה חמשין מחאן. בגין דעבד גרמיה אלוה. ייתי יחודא, דמייחדן ביה ישראל בכל יומא, בכ"ה אתוון, וימחי בהון, למאן דשוי גרמיה אלוה, ולא איהו אלא עבד מטונף. ואלין דסרחו בה' תקין לון קודשא בריך הוא, (למחאה) ביו"ד ה"א וא"ו, דאינון ארבעים חסר חד. ובהאי שמא, מחא קודשא בריך הוא עשרה מכתשין לאדם. ועשרה לחוה. ועשרה לנחש. ותשעה לארעא. בגין דכלהו סרחו באת ה'. ובגין דא, (בראשית ג) כי עשית זאת. (ע"כ) (משפטים קי"ז ע"ב מדבר שקר תרחק) (דברים כ"ה) כי ישבו אחים יחדו ומת אחד מהם וכן אין לו וגו', יבמה יבא עליה ולקחה לו לאשה ויבמה. פקודא דא, ליבם אשת אח דאשת אח איהי ד', ועם א"ח איהי אחד. ואם חס ושלום לביה לאו איהו, למייתי אח על ד', דאיהי אתתיה בת זוגיה דא"ח, עבד פרודא, ועאל סמאל אל אחר באמצעיתא, ואתמר ביה, (בראשית

לח) ושחת ארצה לבלתי וגו', דאסתלק קוצא דאת ד' מן אחד. ובגין דא, והיה אם בא אל אשת אחיו ושחת ארצה לבלתי נתן זרע לאחיו. והשחתת זרעא, מנע מניה כמה ברכאן, ופרודא דייחודא. ובגין דא ויהי ער בכור יהודה רע בעיני ה' וימיתהו ה'.

תרגום לעברית

ומשום אותו סנדל חוזר לאותו מקום ארבעים ימים וסר מאותו מת, וכל אלו בעלי מגנים שלו. והקדוש ברוך הוא נותן לו ענש וגואל אותו, אבל לא נכנס תוך המקדש. ומקום מתקן להם מחוץ לגן עדן, ושם עומדים ומודים ומשבחים להקדוש ברוך הוא ורואים אותו מרחוק ואת אותו האור של עדן הצדיקים שבגן עדן ומתביישים במעשיהם. אשריהם הצדיקים בעולם הזה ובעולם הבא. ארבעים יפנו לא יסיף וגו' (דברים כה). מצוה זו להלקות הרשע, שהוא סמאל, שעתידי הקדוש ברוך הוא להכותו חמשים מכות, משום שעשה עצמו אלוה. יבא היחוד שמיחדים בו ישראל בכל יום בכ"ה אותיות, ויכה בהם את מי ששם עצמו אלוה. ואינו אלא עבד מטנף. ואלו שפרכו בה', תקן להם הקדוש ברוך הוא (להכות) ביו"ד ה' א' וא"ו, שהם ארבעים חסר אחת. ובשם זה מכה הקדוש ברוך הוא עשר מכות את האדם ועשר לחוה, עשר לנחש ותשע לארץ, משום שכלם סרכו באות ה'. ולכן (בראשית ג) כי עשית זאת. כי ישבו אחים יחדו ומת אחד מהם ובן אין לו וגו', יבמה יבא עליה ולקחה לו לאשה ויבמה (דברים שם). מצוה זו ליבם אשת אח. שאשת אח היא ד', ועם א' ח היא אחד. ואם חס ושלום שלבו אינו להביא אח על ד', שהיא אשתו ובת זוגו של א' ח, הוא עושה פרוד, ונכנס סמאל, אל אחר, באמצע, ונאמר בו (בראשית לח) ושחת ארצה לבלתי וגו', שהסתלק קוץ של אות ד' מן אחד. ומשום זה, והיה אם בא אל אשת אחיו ושחת ארצה לבלתי נתן זרע לאחיו. והשחתת הזרע מנעה ממנו כמה ברכות ופרוד היחוד. ולכן ויהי ער בכור יהודה רע בעיני ה' וימיתהו ה'.

טקסט הזוהר

וַיִּיחַוּדָא דְאָח עִם ד' בְּצַדִּיק. וּבְעֵז בְּגִין דְּאִתְתַּקַּף עַל יִצְרֵיהּ, אֶקְרִי צַדִּיק. וְהָאִי אִיהוּ
בוֹעֵ"ז, ב'ו' ע"ז, תְּקִיף בְּיִצְרֵיהּ. (איוב לג) הֵן כָּל אֱלֹהִים יַפְעֵל אֶל פְּעַמִּים שְׁלֹשׁ עִם גָּבֵר,
וְדָא יֵה"ו

תרגום לעברית

וַיִּיחַוּדָא שָׁל אָח עִם ד' בְּצַדִּיק. וּבְעֵז מְשׁוּם שְׁהִתְגַּבֵּר עַל יִצְרוֹ נִקְרָא צַדִּיק. וְזֶהוּ בוֹעֵ"ז,
ב'ו' ע"ז, תְּקִיף בְּיִצְרוֹ. (איוב לג) הֵן כָּל אֱלֹהִים יַפְעֵל אֶל פְּעַמִּים שְׁלֹשׁ עִם גָּבֵר, וְזֶה
יֵה"ו שְׁכָלִילוֹת שְׁלֹשׁ אוֹתִיּוֹת (אבות) בְּצַדִּיק, לִיָּבִים ה'.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.